



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA

Manitoba

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Victory Building/Édifice Victory
Room 310/pièce 310
269 Main Street/269 rue Main
Winnipeg
Manitoba
R3C 1B3

Title - Sujet Casting of Dam Curtain Shoes	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET858-201690/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client PSPC-ET858-201690	Date 2020-04-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-119-11015	
File No. - N° de dossier PWZ-9-42143 (119)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-05-26	
Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Zdan, Tyler	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg119
Telephone No. - N° de téléphone (204) 509-5743 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification no. 001, est fait afin de publier les questions et réponses à la sollicitation ET858-201690/B, comme suit :

Question 1 : Dans l'ÉDT, à la section A3.3, le point 1 précise que le matériau est de la fonte grise selon la norme ASTM A48, classe 25 ou classe 30. La fonte ductile ASTM A536 de classe 65-45-12 serait-elle un matériau de remplacement acceptable?

Réponse 1 : Oui, ce serait acceptable.

Instruction : Dans l'Énoncé des travaux, à la page 30, dans la Section A3.3, **SUPPRIMER** le point 1:

1) Fonte grise selon la norme ASTM A48, classe 25 ou classe 30.

INSÉRER :

1) Fonte grise selon la norme ASTM A48, classe 25 ou classe 30, ou la fonte ductile selon la norme ASTM A436 de classe 65-45-12.

Question 2 : L'Énoncé des travaux contient des photos d'un modèle et d'une boîte à noyaux. Sur les photos une moitié du modèle est manquant et trois boîtes à noyaux sont également manquantes. Savez-vous si le modèle et les boîtes à noyaux qui ne figurent pas dans l'ÉDT sont disponibles, ou s'ils ont été perdus ?

Réponse 2: Nous avons fourni des photos pour tous les éléments (modèle et boîtes à noyaux) qui sont disponibles.

Question 3 : Est-il possible d'inspecter le modèle ?

Réponse 3 : Oui, les vendeurs intéressés peuvent inspecter le modèle. L'écluse et le barrage de St. Andrews organiseront des séances d'inspection le 13 mai-2020. Compte tenu de la pandémie actuelle de Covid-19, et afin de maintenir la sécurité publique, les vendeurs pourront assister à des séances d'inspection individuelles. Les inspections se dérouleront en plein air et les vendeurs devront utiliser un équipement de protection individuelle (EPI), notamment des masques et des gants.

Les représentants de l'écluse et du barrage de Saint Andrews et de Services publics et Approvisionnements Canada ne seront pas disponibles lors de ces séances. Toute question doit être soumise par écrit à l'autorité contractante, et les réponses seront fournies par le biais d'une modification à l'appel d'offres.

Les fournisseurs sont seuls responsables de tout déplacement, hébergement et dépenses. Le Canada ne remboursera pas aux fournisseurs les dépenses, y compris les frais de déplacement, engagées à la suite de leur participation à une séance d'inspection.

Pour programmer une inspection, les fournisseurs doivent contacter l'autorité contractante, Tyler Zdan, avant 16h00 CST le 05-08-2020 par courriel à Tyler.Zdan@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

**** TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES. ****